

32003L0121

2003.12.19.

AZ EURÓPAI UNIÓ HIVATALOS LAPJA

L 332/38

**A BIZOTTSÁG 2003/121/EK IRÁNYELVE
(2003. december 15.)**

**az élelmiszerekben található egyes szennyező anyagok értékének hatósági ellenőrzésére alkalmazható
mintavételi és vizsgálati módszerek megállapításáról szóló 98/53/EK irányelv módosításáról**

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az emberi fogyasztásra szánt élelmiszerek ellenőrzésére szolgáló közösségi mintavételi és vizsgálati módszerek bevezetéséről szóló, 1985. december 20-i 85/591/EGK tanácsi irányelvre ⁽¹⁾, és különösen annak 1. cikkére,

mivel:

- (1) A legutóbb az 1425/2003/EK rendelettel ⁽²⁾ módosított, az élelmiszerekben előforduló egyes szennyező anyagok legmagasabb értékének meghatározásáról szóló, 2001. március 8-i 466/2001/EK bizottsági rendelet ⁽³⁾ az emberi fogyasztás vagy élelmiszer-összetevőként történő felhasználás előtt válogatásnak vagy egyéb fizikai kezelésnek alávetett kukoricára vonatkozóan sajátos legmagasabb határértékeket állapít meg.
- (2) A mintavétel módja döntő szerepet játszik a tételben rendkívül egyenetlenül eloszló aflatoxin-tartalom meghatározásának pontosságában. A 2002/27/EK irányelvvel ⁽⁴⁾ módosított 98/53/EK bizottsági irányelvet ⁽⁵⁾ úgy kell módosítani, hogy az irányelvbe bekerüljenek az emberi fogyasztás vagy élelmiszer-összetevőként történő felhasználás előtt válogatásnak vagy egyéb fizikai kezelésnek alávetett kukoricára vonatkozó sajátos rendelkezéseket.
- (3) Kiemelkedően fontos a vizsgálati eredmények egységes jelentése és értékelése annak érdekében, hogy a végrehajtás módja Unió-szerte összehangolt legyen. Ezeket az értékelési szabályokat a hatósági ellenőrzés céljából vett mintákból nyert vizsgálati eredményekre kell alkalmazni. A védelmi vagy döntőbírói eljárás céljából végzett vizsgálatok esetében a nemzeti szabályokat kell alkalmazni.
- (4) A 98/53/EK irányelvet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (5) Az ebben az irányelvben előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

1. cikk

A 98/53/EK irányelv I. melléklete ezen irányelv I. mellékletének megfelelően módosul.

A 98/53/EK irányelv II. melléklete ezen irányelv II. mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

(1) A tagállamok hatályba léptetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek legkésőbb 2004. október 31-ig megfeleljenek. E jogszabályok szövegét, valamint a jogszabályok és ezen irányelv közötti megfelelési táblázatot haladéktalanul közlik a Bizottsággal.

Amikor a tagállamok elfogadják ezeket a rendelkezéseket, azokban hivatkozni kell erre az irányelvre, vagy azokhoz hivatalos kihirdetésük alkalmával ilyen hivatkozást kell fűzni. A hivatkozás módját a tagállamok határozzák meg.

(2) A tagállamok közlik a Bizottsággal nemzeti joguknak azokat a rendelkezéseit, amelyeket az ezen irányelv által szabályozott területen fogadnak el.

3. cikk

Ez az irányelv az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő 20. napon lép hatályba.

4. cikk

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2003. december 15-én.

a Bizottság részéről

David BYRNE

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 372., 1985.12.31., 50. o.

⁽²⁾ HL L 203., 2003.8.12., 1. o.

⁽³⁾ HL L 77., 2001.3.16., 1. o.

⁽⁴⁾ HL L 75., 2002.3.16., 44. o.

⁽⁵⁾ HL L 201., 1998.7.17., 93. o.

I. MELLÉKLET

A 98/53/EK irányelv I. melléklete a következőképpen módosul:

1. az 5.2.1. pont negyedik francia bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„– az egyesített minta tömege = 30 kg, amit össze kell keverni, majd az őrlés előtt három egyenlő 10 kilogrammos részmintára kell osztani (további válogatásnak, illetve más fizikai kezelésnek alávetendő földimogyoró, diófélék, szárított gyümölcsök és kukorica esetében nincs szükség e három részmintára való szétosztásra; ez azonban attól függ, hogy rendelkezésre áll-e egy 30 kg-os minta homogenizálására alkalmas berendezés). Ha az egyesített minta tömege 10 kg alatt marad, akkor az egyesített mintát nem szabad három részmintára osztani. Fűszerek esetében az egyesített minta tömege 10 kg-nál kevesebb, tehát az egyesített mintát nem szükséges részmintákra osztani.”;
2. az 5.2.2. pont helyébe a következő szöveg lép:

„5.2.2. Egy tétel vagy résztétel átvétele

 - A válogatásnak vagy más fizikai kezelésnek alávetett földimogyoró, diófélék, szárított gyümölcsök és kukorica, valamint fűszerek:
 - átvehetők, ha az egyesített minta vagy a részminták átlaga a maximális határértéket nem haladja meg, figyelemmel a mérési pontatlanságra és a visszanyerési korrekcióra,
 - visszautasítandók, ha az egyesített minta vagy a részminták átlaga kétségtelenül meghaladja a maximális határértéket, figyelemmel a mérési pontatlanságra és a visszanyerési korrekcióra.
 - A közvetlen emberi fogyasztásra szánt, válogatásnak vagy más fizikai kezelésnek alávetett földimogyoró, diófélék, szárított gyümölcsök és gabonafélék, a kukorica kivételével:
 - átvehetők, ha egyik rész minta sem haladja meg a maximális határértéket, figyelemmel a mérési pontatlanságra és a visszanyerési korrekcióra,
 - visszautasítandók, ha egy vagy több rész minta kétségtelenül meghaladja a maximálisan megengedett határértéket, figyelemmel a mérési pontatlanságra és a visszanyerési korrekcióra,
 - amennyiben az egyesített minta tömege 10 kg alatt marad:
 - átvehető, ha az egyesített minta nem haladja meg a maximálisan megengedett határértéket, figyelemmel a mérési pontatlanságra és a visszanyerési korrekcióra,
 - visszautasítandó, ha az egyesített minta kétségtelenül meghaladja a maximálisan megengedett határértéket, figyelemmel a mérési pontatlanságra és a visszanyerési korrekcióra.”;
3. az 5.4.2. pont helyébe a következő szöveg lép:

„5.4.2. Egy tétel vagy résztétel átvétele

 - átvehető, ha az egyesített minta nem haladja meg a maximálisan megengedett határértéket, figyelemmel a mérési pontatlanságra és a visszanyerési korrekcióra,
 - visszautasítandó, ha az egyesített minta kétségtelenül meghaladja a maximálisan megengedett határértéket, figyelemmel a mérési pontatlanságra és a visszanyerési korrekcióra.”;
4. az 5.5.1.2. pont helyébe a következő szöveg lép:

„5.5.1.2. Egy tétel vagy résztétel átvétele

 - átvehető, ha az egyesített minta nem haladja meg a maximálisan megengedett határértéket, figyelemmel a mérési pontatlanságra és a visszanyerési korrekcióra,
 - visszautasítandó, ha az egyesített minta kétségtelenül meghaladja a maximálisan megengedett határértéket, figyelemmel a mérési pontatlanságra és a visszanyerési korrekcióra.”;
5. az 5.5.2.3. pont helyébe a következő szöveg lép:

„5.5.2.3. Egy tétel vagy résztétel átvétele

 - átvehető, ha az egyesített minta nem haladja meg a maximálisan megengedett határértéket, figyelemmel a mérési pontatlanságra és a visszanyerési korrekcióra,
 - visszautasítandó, ha az egyesített minta kétségtelenül meghaladja a maximálisan megengedett határértéket, figyelemmel a mérési pontatlanságra és a visszanyerési korrekcióra.”

II. MELLÉKLET

A 98/53/EK irányelv II. mellékletének 4.4. pontja helyébe a következő szöveg lép:

„4.4. A visszanyerési arány számítása és az eredmények jelentése

A vizsgálati eredményeket visszanyerési korrekcióval vagy korrigálatlan formában kell jelenteni. A jelentéstétel módját és a visszanyerési arányt egyaránt jelenteni kell. A megfelelés ellenőrzésére a visszanyerési korrekcióval korrigált vizsgálati eredményt kell használni (lásd az I. melléklet 5.2.2., 5.3.2., 5.4.2., 5.5.1.2. és 5.5.2.3. pontját).

Az analitikai eredményt $x \pm U$ formában kell jelenteni, ahol x a vizsgálati eredmény, U a kiterjesztett mérési pontatlanság, a kiterjesztési tényező 2, amely körülbelül 95 %-os megbízhatósági szintet eredményez.”
